

Maman Poule attend...

Author: Phuangthana Phetsavong

Illustrator: Aphisith Souphavongtay

Translator: Sak Untala

Level 2



Maman Poule couve ses œufs.



Maman Mouton passe devant sa maison.

— Tu m'accompagnes à la fête ? demande-t-elle.

— Je ne peux pas, répond Maman Poule, je m'occupe de mes œufs.



Un, deux, trois, quatre, cinq, six.
Six œufs bien ronds !



Maman Cochon passe devant sa maison.
— Tu m'accompagnes à la fête ? demande-t-elle.
— Je ne peux pas, répond Maman Poule, je m'occupe de mes œufs.



Un, deux, trois, quatre, cinq, six.
Six œufs bien ronds !



Maman Vache passe devant sa maison.

— Tu m'accompagnes à la fête ? demande-t-elle.



— Je ne peux pas, répond Maman Poule, je m'occupe de mes œufs.



Maman Poule attend patiemment.
Quand verrai-je donc mes petits poussins ? se demande-t-elle.



Elle sent soudain quelque chose bouger.
Que se passe-t-il ?






Un, deux, trois, quatre, cinq, six.
Craaac ! Craaac ! Craaac ! Craaac ! Craaac ! Craaac !

Six petits poussins
sont sortis de leur coquille !





Ils sont adorables.

Maman Poule est la plus heureuse
des mamans !

Elle se souvient alors que c'est la fête du village, aujourd'hui.
Maman Mouton, Maman Cochon et Maman Vache y sont parties.
Maman Poule est prête, maintenant.
Elle peut emmener ses six petits poussins avec elle.
Un, deux, trois, quatre, cinq, six !





Maman Poule et ses six petits poussins
s'amuse comme des fous à la fête.
Cela valait vraiment la peine d'attendre !



Story Attribution:

This story: Maman Poule attend... is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Busy Mother Hen](#)', by [Alisha Berger](#) . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[แม่ไก่รอจูกูกู](#)', by [Phuangthana Phetsavong](#) . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [A hen looking at an egg hatching](#) by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A hen sitting on a nest with her eggs](#) by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A hen talking to a sheep from a window](#) by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A hen looking down happily at her eggs](#) by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A hen talking to a pig](#) by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Six eggs sitting on a nest](#) by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A cow standing by the door and looking inside](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A hen sitting on a nest and looking surprised](#) by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A hen checking the eggs in her nest](#) by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 10: [A hen waiting for her eggs to hatch](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [A hen looking down](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A hen watching her eggs hatch](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A hen welcoming her chicks](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A hen playing with her chicks at home](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A hen walking with her chicks in the village](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A hen watching her chicks play](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A hen smiling to herself](#), by [Aphisith Souphavongtay](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Maman Poule attend... (French)

Maman Poule attend patiemment que ses petits poussins éclosent. Cela va prendre combien de temps ? Va-t-elle rater la fête du village ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!